

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Preamble
 Préambule
 Preámbulo

paragraph
 2

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the third line, *insert* "core labour" before "standards".

A la troisième ligne, après "normes", *insérer* "fondamentales du travail".

En la tercera línea, después de "normas" *insértese* "fundamentales en el trabajo".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Preamble
 Préambule
 Preámbulo

Paragraph
 2

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Brésil (Brazil), Inde (India)

In the fourth line, after "(Social Justice Declaration)", *insert* ", the Universal Declaration of Human Rights (1948) and the Buenos Aires Plan of Action for Promoting and Implementing Technical Cooperation among Developing Countries (1978)".

A la cinquième ligne, après "(Déclaration sur la justice sociale)", *insérer* ", à la Déclaration universelle des droits de l'homme (1948) et au Plan d'action de Buenos Aires pour la promotion et la mise en œuvre de la coopération technique entre les pays en développement (1978)".

En la cuarta línea, después de "Declaración sobre la Justicia Social", *insértese* ", la Declaración Universal de Derechos Humanos (1948), el Plan de Acción de Buenos Aires para Promover y Realizar la Cooperación Técnica entre los Países en Desarrollo (1978)".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Preamble
 Préambule
 Preámbulo

paragraph
 2

Amendment submitted by the following Government members:
Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:
Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Canada (Canada), Etats-Unis (United States)

At the end of the paragraph, *replace* "provide relevant guidance" with "recognize the importance of decent work".

A la fin du deuxième paragraphe, *remplacer* "contiennent également des orientations utiles à cet égard" par "reconnaissent également l'importance du travail décent".

Al final del segundo párrafo, *sustitúyase* "contienen orientaciones útiles al respecto" por "reconocen la importancia del trabajo decente".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Preamble
 Préambule
 Preámbulo

Paragraph
 3

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Brésil (Brazil), Inde (India)

In the first and second lines, *replace* "in line with" with ", taking into account, as appropriate,".

A la deuxième ligne, *remplacer* "conformément aux principes du Partenariat de Busan (2011) et au" par "compte tenu, selon qu'il convient, des principes du Partenariat de Busan (2011) et du".

En la segunda línea, *sustitúyase* "con arreglo a" por "teniendo en cuenta, cuando proceda,".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|---|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | 1 |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the first line, after "through", *insert* ", among others,".

A la première ligne, après "sous l'effet", *insérer* ", entre autres,".

En la primera línea, después de "debido a", *insértese* ", entre otras cosas,"

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|---|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | 1 |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the first line, *replace* "diffusion" by "transformation".

A la première ligne, *remplacer* "diffusion" par "transformation".

En la primera línea, *sustitúyase* "difusión" por "transformación".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|---|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | 1 |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

After the first sentence, *add* "Yet poverty persists."

Après la première phrase, *ajouter* "Pourtant, la pauvreté persiste."

Después de la primera oración, *añádase* "Sin embargo, la pobreza persiste."

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|---|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | 1 |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the fifth line, after "and", *delete* "income".

A la septième ligne, après "inégalités", *supprimer* "de revenus".

En la sexta línea, *suprímase* "de ingresos".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|---|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | 1 |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Afrique du Sud (South Africa), Algérie (Algeria), Angola (Angola), Bénin (Benin), Botswana (Botswana), Burkina Faso (Burkina Faso), Burundi (Burundi), Cabo Verde (Cabo Verde), Cameroun (Cameroon), République centrafricaine (Central African Republic), Comores (Comoros), Congo (Congo), Côte d'Ivoire (Côte d'Ivoire), Djibouti (Djibouti), Egypte (Egypt), Erythrée (Eritrea), Ethiopie (Ethiopia), Gabon (Gabon), Ghana (Ghana), Guinée (Guinea), Guinée équatoriale (Equatorial Guinea), Kenya (Kenya), Lesotho (Lesotho), Libéria (Liberia), Libye (Libya), Madagascar (Madagascar), Malawi (Malawi), Mali (Mali), Maroc (Morocco), Maurice (Mauritius), Mauritanie (Mauritania), Mozambique (Mozambique), Namibie (Namibia), Niger (Niger), Nigéria (Nigeria), Ouganda (Uganda), Rép. démocratique du Congo (Democratic Republic of the Congo), Rwanda (Rwanda), Sao Tomé-et-Principe (Sao Tome and Principe), Sénégal (Senegal), Seychelles (Seychelles), Sierra Leone (Sierra Leone), Somalie (Somalia), Soudan (Sudan), Soudan du Sud (South Sudan), Swaziland (Swaziland), République-Unie de Tanzanie (United Republic of Tanzania), Tchad (Chad), Togo (Togo), Tunisie (Tunisia), Zambie (Zambia), Zimbabwe (Zimbabwe)

In the sixth line, after "labour market", *insert* ", in particular those developing in the informal economy and the rural economy."

A la huitième ligne, après "marché du travail", *insérer* ", en particulier ceux évoluant dans l'économie informelle et l'économie rurale".

En la octava línea, después de "mercado de trabajo", *insértese* ", en particular los que se desempeñan en la economía informal y la economía rural".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|---|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | 1 |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Turquie (Turkey)

After the last sentence, *add* "In particular, the large volume of refugees imposes huge burdens on the economies of certain countries. These burdens should be reduced through international cooperation so as to ensure a balanced and fair burden-sharing."

Après la dernière phrase, *ajouter* "L'afflux de réfugiés, en particulier, pèse très lourdement sur l'économie de certains pays. Ce fardeau devrait être allégé dans le cadre de la coopération internationale afin de garantir un partage de la charge équilibré et équitable."

Después de la última oración, *añádase* "En particular, el gran número de refugiados impone una pesada carga a las economías de determinados países. Estas deberían reducirse mediante la cooperación internacional para asegurar una distribución equilibrada y justa de la carga".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|--|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

3

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Afrique du Sud (South Africa), Algérie (Algeria), Angola (Angola), Bénin (Benin), Botswana (Botswana), Burkina Faso (Burkina Faso), Burundi (Burundi), Cabo Verde (Cabo Verde), Cameroun (Cameroon), République centrafricaine (Central African Republic), Comores (Comoros), Congo (Congo), Côte d'Ivoire (Côte d'Ivoire), Djibouti (Djibouti), Egypte (Egypt), Erythrée (Eritrea), Ethiopie (Ethiopia), Gabon (Gabon), Ghana (Ghana), Guinée (Guinea), Guinée équatoriale (Equatorial Guinea), Kenya (Kenya), Lesotho (Lesotho), Libéria (Liberia), Libye (Libya), Madagascar (Madagascar), Malawi (Malawi), Mali (Mali), Maroc (Morocco), Maurice (Mauritius), Mauritanie (Mauritania), Mozambique (Mozambique), Namibie (Namibia), Niger (Niger), Nigéria (Nigeria), Ouganda (Uganda), Rép. démocratique du Congo (Democratic Republic of the Congo), Rwanda (Rwanda), Sao Tomé-et-Principe (Sao Tome and Principe), Sénégal (Senegal), Seychelles (Seychelles), Sierra Leone (Sierra Leone), Somalie (Somalia), Soudan (Sudan), Soudan du Sud (South Sudan), Swaziland (Swaziland), République-Unie de Tanzanie (United Republic of Tanzania), Tchad (Chad), Togo (Togo), Tunisie (Tunisia), Zambie (Zambia), Zimbabwe (Zimbabwe)

In the first line, after "In this regard", *insert* "full implementation of the Addis Ababa Action Agenda and of SDG 17 is imperative. Moreover,".

A la deuxième ligne, après "A cet égard," , *insérer* "la pleine mise en oeuvre du Programme d'action d'Addis-Abeba et de l'ODD 17 est un impératif. En outre,".

En la segunda línea, después de "En ese sentido," , *insértese* "la plena aplicación de la Agenda de Acción de Addis Abeba y el cumplimiento del ODS 17 son imperativos. Además,".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|----------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | 3 |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Brésil (Brazil)

In the second line, *replace* "ensuring independent and transparent policies and instruments" with "the advancement of development cooperation".

A la troisième ligne, *remplacer* "assurer des politiques et des instruments indépendants et transparents" par "faire progresser la coopération pour le développement".

En las líneas segunda y tercera, *sustitúyase* "que las políticas y los instrumentos sean independientes y transparentes" por "el fomento de la cooperación para el desarrollo".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|----------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | 3 |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

Delete the last sentence.

Supprimer la dernière phrase.

Suprímase la última oración.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|--|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

3

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the last sentence, after "for", *insert* "sustainable fiscal provisions and".

Dans la dernière phrase, après "impose", *insérer* "d'adopter des dispositions fiscales durables et".

En la última oración, después de "recurrir a", *insértese* "disposiciones fiscales sostenibles e".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|---|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | 4 |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Canada (Canada)

In the second line, after "role of the ILO in", *insert* "raising the awareness of its constituents with respect to trade and labour linkages and".

A la troisième ligne, après "rôle fondamental à jouer", *insérer* "pour sensibiliser ses mandants aux liens existant entre le commerce et le travail et".

En la segunda línea, después de "desempeña un papel fundamental para" *insértese* "sensibilizar a los mandantes acerca de los vínculos entre el comercio y el trabajo y".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|----------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | 4 |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the last line, *replace* "multilateral development banks" with "multilateral and regional institutions and development banks".

A la dernière ligne, *remplacer* "des banques multilatérales de développement" par "des institutions et des banques de développement multilatérales et régionales".

En la cuarta línea, *sustitúyase* "bancos multilaterales de desarrollo" por "bancos e instituciones de desarrollo multilaterales y regionales".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|----------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | 5 |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

At the end of the point, *add* ",while guaranteeing the Decent Work Agenda."

A la fin du point, *ajouter* ", tout en garantissant l'Agenda du travail décent."

Al final del punto, *añádase* ", garantizando el Programa de Trabajo Decente".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|--|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

6

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Afrique du Sud (South Africa), Algérie (Algeria), Angola (Angola), Bénin (Benin), Botswana (Botswana), Burkina Faso (Burkina Faso), Burundi (Burundi), Cabo Verde (Cabo Verde), Cameroun (Cameroon), République centrafricaine (Central African Republic), Comores (Comoros), Congo (Congo), Côte d'Ivoire (Côte d'Ivoire), Djibouti (Djibouti), Egypte (Egypt), Erythrée (Eritrea), Ethiopie (Ethiopia), Gabon (Gabon), Ghana (Ghana), Guinée (Guinea), Guinée équatoriale (Equatorial Guinea), Kenya (Kenya), Lesotho (Lesotho), Libéria (Liberia), Libye (Libya), Madagascar (Madagascar), Malawi (Malawi), Mali (Mali), Maroc (Morocco), Maurice (Mauritius), Mauritanie (Mauritania), Mozambique (Mozambique), Namibie (Namibia), Niger (Niger), Nigéria (Nigeria), Ouganda (Uganda), Rép. démocratique du Congo (Democratic Republic of the Congo), Rwanda (Rwanda), Sao Tomé-et-Principe (Sao Tome and Principe), Sénégal (Senegal), Seychelles (Seychelles), Sierra Leone (Sierra Leone), Somalie (Somalia), Soudan (Sudan), Soudan du Sud (South Sudan), Swaziland (Swaziland), République-Unie de Tanzanie (United Republic of Tanzania), Tchad (Chad), Togo (Togo), Tunisie (Tunisia), Zambie (Zambia), Zimbabwe (Zimbabwe)

In the first line, after "is based", *insert* ", inter alia,".

A la première ligne, après "est basé", *insérer* ", entre autres,".

En la primera línea, después de "se basa", *insértese* ", entre otras cosas,".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|---|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | 6 |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

This amendment does not affect the English version.

Remplacer "des droits humains" par "des droits de l'homme".

Esta enmienda no afecta a la versión en español.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|---|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | 6 |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Brésil (Brazil)

In the first line, after "human rights", *insert* "and gender equality".

A la première ligne, après "droits humains", *insérer* "et de l'égalité hommes-femmes".

En la primera línea, después de "derechos humanos", *insértese* "y la igualdad de género".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|---|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | 7 |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the first line, *replace* "will participate in" by "has a key role to play in the implementation of".

A la deuxième ligne, *remplacer* "participera au" par "a un rôle déterminant à jouer dans la mise en oeuvre du".

En la segunda línea, *sustitúyase* "participará en el" por "tiene un papel importante que desempeñar en la puesta en práctica del".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|--|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

7

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the third line, before "new opportunities", *insert* "to grasp the".

Aux troisième et quatrième lignes, *remplacer* "donnera à l'OIT de" par "permettra à l'OIT de saisir les".

En la cuarta línea, antes de "nuevas oportunidades", *insértese* "que aprovechar las".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|----------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | 7 |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

Delete the final sentence.

Supprimer la dernière phrase.

Suprímase la última oración.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|---|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | 8 |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Canada (Canada), Etats-Unis (United States)

In the first sentence, *replace* "build a global community with a shared future of decent work for all" with "promote a future with decent work for all".

Dans la première phrase, *remplacer* "bâtir une communauté mondiale offrant à tous des perspectives partagées de travail décent" par "promouvoir un avenir qui offre à tous un travail décent".

En la primera oración, *sustitúyase* "construir una comunidad mundial con un futuro compartido de trabajo decente para todos" por "promover un futuro con trabajo decente para todos".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|---|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | 8 |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In the fourth line, after "overarching SDG framework.", *insert* "The United Nations, the ILO and the other agencies have an essential role in monitoring the implementation of the SDGs. The unique character of the ILO, defined by its tripartite structure and its standards mandate, including its supervisory system, must be fully recognized while retaining the independence of its mandate, its Constitution, its funding and its programming."

A la cinquième ligne, après "le cadre plus large des ODD.", *insérer* "Les Nations Unies, l'OIT et les autres agences ont un rôle primordial dans le suivi de l'exécution des ODD. La spécificité unique de l'OIT définie par sa structure de gouvernance tripartite et son mandat normatif, incluant son système de contrôle, doit être pleinement reconnue, en gardant l'indépendance de son mandat, de sa Constitution, de son financement et de sa programmation."

En la quinta línea, después de "marco general de los ODS.", *insértese*:
 "Las Naciones Unidas, la OIT y los otros organismos tienen un papel primordial que desempeñar en el seguimiento de la ejecución de los ODS. Debe reconocerse plenamente la singularidad de la OIT en virtud de su estructura de gobernanza tripartita y su mandato normativo, incluido su sistema de control, y preservarse la independencia de su mandato, su Constitución, su financiación y su programación."

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

8 (a)

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the second line, after "adapted to" *insert* "regions' and".

A la deuxième ligne, après "particuliers", *insérer* "des régions et".

En la tercera línea, después de "los países" *insértese* "y las regiones".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

8 (a)

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the second line, *replace* "deficits" by "challenges".

A la troisième ligne, *remplacer* "en matière de déficits de" par "en ce qui concerne les obstacles au".

En la tercera línea, *sustitúyase* "déficits de" por "desafíos en materia de".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|----------|--------------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Clause | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Alinéa | 8 (a) |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Apartado | |

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Afrique du Sud (South Africa), Algérie (Algeria), Angola (Angola), Bénin (Benin), Botswana (Botswana), Burkina Faso (Burkina Faso), Burundi (Burundi), Cabo Verde (Cabo Verde), Cameroun (Cameroon), République centrafricaine (Central African Republic), Comores (Comoros), Congo (Congo), Côte d'Ivoire (Côte d'Ivoire), Djibouti (Djibouti), Egypte (Egypt), Erythrée (Eritrea), Ethiopie (Ethiopia), Gabon (Gabon), Ghana (Ghana), Guinée (Guinea), Guinée équatoriale (Equatorial Guinea), Kenya (Kenya), Lesotho (Lesotho), Libéria (Liberia), Libye (Libya), Madagascar (Madagascar), Malawi (Malawi), Mali (Mali), Maroc (Morocco), Maurice (Mauritius), Mauritanie (Mauritania), Mozambique (Mozambique), Namibie (Namibia), Niger (Niger), Nigéria (Nigeria), Ouganda (Uganda), Rép. démocratique du Congo (Democratic Republic of the Congo), Rwanda (Rwanda), Sao Tomé-et-Principe (Sao Tome and Principe), Sénégal (Senegal), Seychelles (Seychelles), Sierra Leone (Sierra Leone), Somalie (Somalia), Soudan (Sudan), Soudan du Sud (South Sudan), Swaziland (Swaziland), République-Unie de Tanzanie (United Republic of Tanzania), Tchad (Chad), Togo (Togo), Tunisie (Tunisia), Zambie (Zambia), Zimbabwe (Zimbabwe)

This amendment does not affect the English version.

A la neuvième ligne, *remplacer* "concordance avec" par "alignement sur".

Esta enmienda no afecta a la versión en español.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|----------|-------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Clause | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Alinéa | 8 (a) |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Apartado | |

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Afrique du Sud (South Africa), Algérie (Algeria), Angola (Angola), Bénin (Benin), Botswana (Botswana), Burkina Faso (Burkina Faso), Burundi (Burundi), Cabo Verde (Cabo Verde), Cameroun (Cameroon), République centrafricaine (Central African Republic), Comores (Comoros), Congo (Congo), Côte d'Ivoire (Côte d'Ivoire), Djibouti (Djibouti), Egypte (Egypt), Erythrée (Eritrea), Ethiopie (Ethiopia), Gabon (Gabon), Ghana (Ghana), Guinée (Guinea), Guinée équatoriale (Equatorial Guinea), Kenya (Kenya), Lesotho (Lesotho), Libéria (Liberia), Libye (Libya), Madagascar (Madagascar), Malawi (Malawi), Mali (Mali), Maroc (Morocco), Maurice (Mauritius), Mauritanie (Mauritania), Mozambique (Mozambique), Namibie (Namibia), Niger (Niger), Nigéria (Nigeria), Ouganda (Uganda), Rép. démocratique du Congo (Democratic Republic of the Congo), Rwanda (Rwanda), Sao Tomé-et-Principe (Sao Tome and Principe), Sénégal (Senegal), Seychelles (Seychelles), Sierra Leone (Sierra Leone), Somalie (Somalia), Soudan (Sudan), Soudan du Sud (South Sudan), Swaziland (Swaziland), République-Unie de Tanzanie (United Republic of Tanzania), Tchad (Chad), Togo (Togo), Tunisie (Tunisia), Zambie (Zambia), Zimbabwe (Zimbabwe)

In the ninth line, after "(UNDAFs)", *insert* "and national development plans".

A la dixième ligne, après "(PNUAD)", *insérer* "et les plans nationaux de développement".

En la décima línea, después de "(MANUD)", *insértese* "y los planes nacionales de desarrollo".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|----------|-------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Clause | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Alinéa | 8 (b) |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Apartado | |

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the second line, *replace* "the elaboration of DWCPs and UNDAFs, in coordination with UN Resident Coordinators" by "the elaboration of DWCPs, and of UNDAFs in coordination with UN Resident Coordinators".

Aux deuxième et troisième lignes, *remplacer* "l'élaboration des PPTD et des PNUAD, en coordination avec les coordonnateurs résidents des Nations Unies" par "l'élaboration des PPTD et, en coordination avec les coordonnateurs résidents des Nations Unies, dans celle des PNUAD".

Esta enmienda no afecta a la versión en español.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

New Clause
 Nouvel alinéa
 Nuevo apartado

after
 Clause 8
 (b)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus),
 Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France
 (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie
 (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland),
 Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia),
 Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

After clause (b), *add* new clause (current clause (f)).

Après l'alinéa *b*), *ajouter* un nouvel alinéa (actuel alinéa *f*)).

Después del apartado *b*), *añádase* un nuevo apartado (actual apartado *f*)).

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|----------|-------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Clause | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Alinéa | 8 (c) |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Apartado | |

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the third line, *insert* "social protection," after "social dialogue,".

A la quatrième ligne, après "du dialogue social," *insérer* "de la protection sociale,".

En la tercera línea, *insértese* "la protección social " después de "el diálogo social".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

8 (d)

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In the second line, after "medium-sized enterprises", *insert* "and multinationals".

A la deuxième ligne, après "les moyennes entreprises", *insérer* "et les multinationales".

En la segunda línea, *sustitúyase* "microempresas y las pymes" por "microempresas, las pymes y las multinacionales".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|----------|-------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Clause | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Alinéa | 8 (d) |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Apartado | |

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

The first part of this amendment does not affect the English version.

In the third line, *replace* "and in providing social protection" with "the creation of decent incomes and the financing of social protection".

A la troisième ligne, après "investissement", *remplacer* "et" par "," et *remplacer* "et à fournir une protection sociale" par "la création de revenus décents et le financement de la protection sociale".

En la tercera línea, después de "inversión", *sustitúyase* "y" por "," y *sustitúyase* "y proporcionar protección social" por "la creación de ingresos dignos y la financiación de la protección social".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|----------|-------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Clause | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Alinéa | 8 (d) |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Apartado | |

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

At the end of the clause, *add* "The ILO development cooperation strategy should maximize the development potential of the private sector by promoting an enabling environment for sustainable and resilient enterprises."

A la fin de l'alinéa, *ajouter* "La stratégie de l'OIT dans le domaine de la coopération pour le développement devrait optimiser le potentiel du secteur privé en matière de développement en encourageant la création d'un environnement favorable à des entreprises durables et résilientes."

Al final del apartado, *añádase* "La estrategia de la OIT de cooperación para el desarrollo debería optimizar el potencial del sector privado en materia de desarrollo promoviendo un entorno propicio para las empresas sostenibles y resilientes."

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|----------|-------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Clause | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Alinéa | 8 (d) |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Apartado | |

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

At the end of the clause, *add* "Moreover, the ILO Declaration on Multinational Enterprises (2017) and the Conclusions concerning the promotion of sustainable enterprises (2007) constitute useful tools."

A la fin de l'alinéa, *ajouter* "De plus, la Déclaration de l'OIT sur les entreprises multinationales (2017) et les conclusions concernant la promotion des entreprises durables (2007) constituent des outils indispensables."

Al final del apartado, *añádase*:

"Además, la Declaración de la OIT sobre las Empresas Multinacionales (2017) y las conclusiones relativas a la promoción de empresas sostenibles (2007) son instrumentos indispensables."

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|----------|-------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Clause | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Alinéa | 8 (e) |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Apartado | |

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Afrique du Sud (South Africa), Algérie (Algeria), Angola (Angola), Bénin (Benin), Botswana (Botswana), Burkina Faso (Burkina Faso), Burundi (Burundi), Cabo Verde (Cabo Verde), Cameroun (Cameroon), République centrafricaine (Central African Republic), Comores (Comoros), Congo (Congo), Côte d'Ivoire (Côte d'Ivoire), Djibouti (Djibouti), Egypte (Egypt), Erythrée (Eritrea), Ethiopie (Ethiopia), Gabon (Gabon), Ghana (Ghana), Guinée (Guinea), Guinée équatoriale (Equatorial Guinea), Kenya (Kenya), Lesotho (Lesotho), Libéria (Liberia), Libye (Libya), Madagascar (Madagascar), Malawi (Malawi), Mali (Mali), Maroc (Morocco), Maurice (Mauritius), Mauritanie (Mauritania), Mozambique (Mozambique), Namibie (Namibia), Niger (Niger), Nigéria (Nigeria), Ouganda (Uganda), Rép. démocratique du Congo (Democratic Republic of the Congo), Rwanda (Rwanda), Sao Tomé-et-Principe (Sao Tome and Principe), Sénégal (Senegal), Seychelles (Seychelles), Sierra Leone (Sierra Leone), Somalie (Somalia), Soudan (Sudan), Soudan du Sud (South Sudan), Swaziland (Swaziland), République-Unie de Tanzanie (United Republic of Tanzania), Tchad (Chad), Togo (Togo), Tunisie (Tunisia), Zambie (Zambia), Zimbabwe (Zimbabwe)

In the third line, after "youth", *insert* " , workers in the informal rural economy".

A la quatrième ligne, après "des jeunes" *insérer* " , des travailleurs de l'économie informelle et rurale".

En la cuarta línea, después de "los jóvenes", *insértese* " , los trabajadores de la economía informal y rural".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|----------|-------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Clause | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Alinéa | 8 (e) |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Apartado | |

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the third line, after "youth" *insert* ", the working poor".

A la quatrième ligne, après "jeunes", *insérer* ", des travailleurs pauvres".

En la cuarta línea, después de "jóvenes", *insértese* ", los trabajadores pobres".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|----------|-------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Clause | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Alinéa | 8 (e) |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Apartado | |

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Afrique du Sud (South Africa), Algérie (Algeria), Angola (Angola), Bénin (Benin), Botswana (Botswana), Burkina Faso (Burkina Faso), Burundi (Burundi), Cabo Verde (Cabo Verde), Cameroun (Cameroon), République centrafricaine (Central African Republic), Comores (Comoros), Congo (Congo), Côte d'Ivoire (Côte d'Ivoire), Djibouti (Djibouti), Egypte (Egypt), Erythrée (Eritrea), Ethiopie (Ethiopia), Gabon (Gabon), Ghana (Ghana), Guinée (Guinea), Guinée équatoriale (Equatorial Guinea), Kenya (Kenya), Lesotho (Lesotho), Libéria (Liberia), Libye (Libya), Madagascar (Madagascar), Malawi (Malawi), Mali (Mali), Maroc (Morocco), Maurice (Mauritius), Mauritanie (Mauritania), Mozambique (Mozambique), Namibie (Namibia), Niger (Niger), Nigéria (Nigeria), Ouganda (Uganda), Rép. démocratique du Congo (Democratic Republic of the Congo), Rwanda (Rwanda), Sao Tomé-et-Principe (Sao Tome and Principe), Sénégal (Senegal), Seychelles (Seychelles), Sierra Leone (Sierra Leone), Somalie (Somalia), Soudan (Sudan), Soudan du Sud (South Sudan), Swaziland (Swaziland), République-Unie de Tanzanie (United Republic of Tanzania), Tchad (Chad), Togo (Togo), Tunisie (Tunisia), Zambie (Zambia), Zimbabwe (Zimbabwe)

In the third line, after "other", *insert* "disadvantaged".

A la quatrième ligne, après "d'autres groupes", *insérer* "défavorisés".

En la cuarta línea, después de "otros grupos", *insértese* "desfavorecidos".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|----------|-------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Clause | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Alinéa | 8 (e) |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Apartado | |

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the third line, *replace* "excluded from the labour market and not benefiting from adequate social protection" by "by creating conditions and environments for employment and income opportunities".

A la quatrième ligne, *remplacer* "qui sont exclus du marché du travail et qui ne bénéficient pas d'une protection sociale adéquate" par ", et créer à cette fin des conditions et un environnement offrant des perspectives d'emploi et de revenus".

En la cuarta y quinta líneas, *sustitúyase* "excluidos del mercado de trabajo que no se benefician de una protección social adecuada" por "mediante la creación de condiciones y entornos propicios para la generación de oportunidades de empleo e ingresos".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|----------|-------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Clause | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Alinéa | 8 (f) |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Apartado | |

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

Delete clause "(f)".

Supprimer l'alinéa f).

Suprímase el apartado f).

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|----------|-------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Clause | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Alinéa | 8 (f) |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Apartado | |

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Afrique du Sud (South Africa), Algérie (Algeria), Angola (Angola), Bénin (Benin), Botswana (Botswana), Burkina Faso (Burkina Faso), Burundi (Burundi), Cabo Verde (Cabo Verde), Cameroun (Cameroon), République centrafricaine (Central African Republic), Comores (Comoros), Congo (Congo), Côte d'Ivoire (Côte d'Ivoire), Djibouti (Djibouti), Egypte (Egypt), Erythrée (Eritrea), Ethiopie (Ethiopia), Gabon (Gabon), Ghana (Ghana), Guinée (Guinea), Guinée équatoriale (Equatorial Guinea), Kenya (Kenya), Lesotho (Lesotho), Libéria (Liberia), Libye (Libya), Madagascar (Madagascar), Malawi (Malawi), Mali (Mali), Maroc (Morocco), Maurice (Mauritius), Mauritanie (Mauritania), Mozambique (Mozambique), Namibie (Namibia), Niger (Niger), Nigéria (Nigeria), Ouganda (Uganda), Rép. démocratique du Congo (Democratic Republic of the Congo), Rwanda (Rwanda), Sao Tomé-et-Principe (Sao Tome and Principe), Sénégal (Senegal), Seychelles (Seychelles), Sierra Leone (Sierra Leone), Somalie (Somalia), Soudan (Sudan), Soudan du Sud (South Sudan), Swaziland (Swaziland), République-Unie de Tanzanie (United Republic of Tanzania), Tchad (Chad), Togo (Togo), Tunisie (Tunisia), Zambie (Zambia), Zimbabwe (Zimbabwe)

In the fifth line, *delete* "other".

L'amendement est sans objet en français.

En la quinta línea, *sustitúyase* "otros" por "los".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

8 (f)

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the sixth line, after "policies" *insert* "and the SDGs".

A la septième ligne, après "décent", *insérer* "et des ODD".

En la sexta línea, después de "trabajo decente" *insértese* "y los ODS".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|----------|-------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Clause | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Alinéa | 8 (g) |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Apartado | |

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Cameroun (Cameroon)

In the first line, after "programmatic", *insert* "and pragmatic".

In the second line, *replace* "a longer-term pragmatic and focused approach," by "a programmatic and pragmatic approach, that integrates the DWCPs into the economic adjustment reform programmes of donors and other aid and development support bodies. This cooperation must also be included in a longer-term and focused approach,".

A la première ligne, après "programmatische", *insérer* "et pragmatique".

A la troisième ligne, après "approche programmatique", *insérer* "et pragmatique, intégrant les PPTD dans les programmes de réformes économiques d'ajustement des bailleurs de fonds et autres organismes d'aide et d'appui au développement. Cette coopération doit également s'inscrire dans une approche".

En la primera línea, después de "programático" *insértese* "y pragmático".

En la tercera línea, *sustitúyase* "específico y programático" por "programático y pragmático, que incorpore los PTDP en los programas de reforma económica de ajuste de los donantes y otros organismos de asistencia y apoyo al desarrollo. Esta cooperación también debe incluirse en un enfoque específico".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

8 (h)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Brésil (Brazil), Inde (India)

At the end of the fourth line, *add* ", while reinforcing national capacities of institutions responsible for receiving and providing development cooperation".

A la fin de la cinquième ligne, *ajouter* ", ainsi que du renforcement des capacités nationales des institutions bénéficiaires et pourvoyeuses de coopération pour le développement."

Al final de la cuarta línea, *anádase* ", reforzando al mismo tiempo la capacidad nacional de las instituciones responsables de recibir y prestar cooperación para el desarrollo".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|----------|-------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Clause | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Alinéa | 8 (i) |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Apartado | |

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the first line, after "responsibility", *add* "through social dialogue".

A la première ligne, après "partagée", *insérer* "grâce au dialogue social".

En la primera línea, después de "responsabilidad compartida", *añádase* "por medio del diálogo social".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|----------|-------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Clause | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Alinéa | 8 (j) |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Apartado | |

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the last line, after "and", *insert* "core labour".

A la dernière ligne, après "normes", *insérer* "fondamentales du travail".

En la última línea, después de "normas", *insértese* "fundamentales del trabajo".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

8 (k)

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In the second line, after "partnerships", *delete* "and financing".

Aux deuxième et troisième lignes, *supprimer* "et des modes de financement innovants".

En la segunda línea, *suprímase* "y mecanismos de financiación innovadores".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|----------|-------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Clause | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Alinéa | 8 (k) |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Apartado | |

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Inde (India), Turquie (Turkey)

In the third line, *replace* "regional and national" by "regional, national and local".

A la quatrième ligne, *remplacer* "régional et national" par "régional, national et local".

En la tercera línea, *sustitúyase* "regional y nacional" por "regional, nacional y local".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|-------|---|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Point | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Point | 9 |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Punto | |

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

At the beginning of the point, *insert* "The Office of the ILO should identify the opportunities and risks associated with the use of all tools for innovative development financing and report on them to the Governing Body for discussion and decision."

Au début du point, *insérer* "Le Bureau de l'OIT doit identifier les opportunités et les risques associés à l'utilisation de tous les instruments de financement innovant du développement et faire rapport à ce sujet au Conseil d'administration pour discussion et décision".

Al principio del punto, *insértese* "La Oficina de la OIT debe identificar las oportunidades y riesgos asociados a la utilización de todos los mecanismos innovadores de financiación del desarrollo y presentar los informes pertinentes al Consejo de Administración para su examen y la adopción de una decisión."

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

9 (1) (a)

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In the first line, *replace* "for its unique value added, in the implementation of the 2030 Agenda and" by "the tripartism, normative action and social dialogue which constitute the unique value added of the ILO in the implementation of the 2030 Agenda and in".

A la première ligne, *remplacer* "la valeur ajoutée unique qu'elle apporte à la mise en oeuvre du Programme 2030 et à" par "le tripartisme, l'action normative et le dialogue social qui constituent la valeur ajoutée unique de l'OIT dans la mise en oeuvre du Programme 2030 et dans".

En la primera línea, *sustitúyase* "su valor añadido singular en" por "el tripartismo, la acción normativa y el diálogo social que constituyen el valor añadido singular de la OIT para".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

9 (1) (a)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Inde (India), Turquie (Turkey)

In the third line, *replace* "regional and national" by "regional, national and local".

A la troisième ligne, *remplacer* "régional et national" par "régional, national et local".

En la tercera y cuarta líneas, *sustitúyase* "regional y nacional" por "regional, nacional y local".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

9 (1) (b)

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In the first line, *replace* "strengthen the capacities of its constituents" by "use the flagship programmes and other initiatives to strengthen the specific capacities of each constituent in social dialogue,".

A la première ligne, *remplacer* "renforcer les capacités de ses mandants" par "utiliser les programmes phares et d'autres initiatives pour renforcer les capacités spécifiques de chaque mandant dans le dialogue social".

En la primera línea, *sustitúyase* "capacitar más a los mandantes de la OIT para que puedan" por "utilizar los programas de referencia y otras iniciativas para fortalecer la capacidad específica de cada mandante de la OIT en materia de diálogo social para que pueda".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

9 (1) (b)

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

Delete the last sentence.

Supprimer la dernière phrase.

Suprímase la última oración.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

9 (1) (c)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Brésil (Brazil), Inde (India)

At the end of the clause, *add* ", upon request".

A la fin de l'alinéa, *remplacer* "des mandants dans les PNUAD" par "aux PNUAD des mandants qui en font la demande".

Al final del apartado, *añádase* "previa solicitud".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

9 (1) (d)

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

In the second line, *delete* "innovative finance modalities and".

A la troisième ligne, *supprimer* "à des modes de financement innovants et".

En la tercera línea, *suprímase* "modalidades financieras innovadoras y".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

9 (1) (e)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Brésil (Brazil)

At the end of the clause, *add* ", taking into account the preparation and results of the Second High-level United Nations Conference on South-South Cooperation, to be held in 2019".

A la fin de l'alinéa, *ajouter* ", en tenant compte des travaux préparatoires et des résultats de la deuxième Conférence de haut niveau des Nations Unies sur la coopération Sud-Sud, qui se tiendra en 2019".

Al final del apartado, *añádase* ", teniendo en cuenta la preparación y los resultados de la Segunda Conferencia de Alto Nivel de las Naciones Unidas sobre la Cooperación Sur-Sur que se celebrará en 2019".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

9 (1) (g)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Brésil (Brazil), Inde (India)

At the end of the clause, *add* ", upon request".

Après "pays", *insérer* "qui en font la demande".

Al final del apartado, *añádase* ", previa solicitud".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

New Clause
 Nouvel alinéa
 Nuevo apartado

after 9 (1)
 (g)

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

Add the following new clause:

"promote, at DWCP and UNDAF level, the global framework of employment policies to promote full, decent, productive and freely chosen employment, which was adopted at the ILO in 2014;"

Ajouter un nouvel alinéa libellé comme suit:

"promouvoir au niveau des PPTD et des PNUAD le cadre global des politiques de l'emploi pour promouvoir le plein emploi décent, productif et librement choisi, qui a été adopté à l'OIT en 2014;"

Añádase el siguiente nuevo apartado:

"promover a nivel de los PTDP y los MANUD el Marco amplio de políticas de empleo para la promoción del empleo pleno, decente, productivo y libremente elegido, adoptado por la OIT en 2014;"

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

New Clause
 Nouvel alinéa
 Nuevo apartado

after 9 (1)
 (g)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Canada (Canada), Etats-Unis (United States), Nouvelle-Zélande (New Zealand)

After 9 (1) (g), *add* the clause "assist member States to strengthen the capacities of labour administration and other institutions involved in the monitoring and enforcement of national labour laws;"

Après l'alinéa 9 1) g), *ajouter* le nouvel alinéa suivant: "aider les Etats Membres à renforcer les capacités de l'administration du travail et d'autres institutions qui s'occupent de suivre et de contrôler l'application de la législation nationale du travail;"

Después del apartado 9, 1), g), *añádase* el nuevo apartado siguiente: "ayudar a los Estados Miembros a fortalecer la capacidad de la administración del trabajo y de otras instituciones que se ocupan del seguimiento y control del cumplimiento de la legislación laboral nacional;"

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

9 (1) (i)

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the last line, after "formal economy", *add* ", including through an enabling environment for sustainable enterprises".

A la dernière ligne, après "économie formelle", *ajouter* ", notamment grâce à un environnement favorable aux entreprises durables".

En la última línea, después de "economía formal", *añádase* ", en particular mediante un entorno propicio para las empresas sostenibles".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

New Clause
 Nouvel alinéa
 Nuevo apartado

After 9 (1)
 (i)

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

Add a new clause as follows:

"Strengthen DWCPs to support the achievement of decent work in global supply chains, particularly in the multinational enterprises involved in PPPs with the ILO;"

Ajouter un nouvel alinéa libellé comme suit:

"Renforcer les PPTD pour appuyer la réalisation du travail décent dans les chaînes d'approvisionnement mondiales, en particulier dans les entreprises multinationales impliquées dans des partenariats public-privé avec l'OIT;"

Añádase un nuevo apartado con el texto siguiente:

"fortalecer los PDTP con miras a apoyar la consecución del trabajo decente en las cadenas mundiales de suministro, en particular en las empresas multinacionales que participan en alianzas público-privadas con la OIT;"

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

9 (1) (j)

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the first line, after "in" *insert* "initiating or".

A la première ligne, avant "à améliorer", *insérer* "à entreprendre ou".

En la primera línea, antes de "mejorar", *insértese* "iniciar o".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

9 (1) (j)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus),
 Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France
 (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie
 (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland),
 Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia),
 Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the first line, after "dissemination of", *insert* "disaggregated".

A la deuxième ligne, après "statistiques", *insérer* "ventilées".

En la segunda línea, después de "trabajo" *insértese* "desglosados".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

9 (1) (j)

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the first line, after "of" *insert* "economic and".

A la deuxième ligne, après "relatives", *insérer* "à l'économie et".

En la segunda línea, después de "estadísticas", *insértese* "económicos y".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

9 (1) (j)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the second line, after "statistics", *insert* ", including by gender and disability,".

A la deuxième ligne, après "travail", *insérer* ", ventilées notamment par sexe et par handicap,".

En la segunda línea, después de "relativos al trabajo", *insértese* ", desglosados entre otras cosas por género y discapacidad,".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

9 (1) (I)

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

Delete the clause.

Supprimer l'alinéa.

Suprímase el apartado.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|------------|-------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Paragraph | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Paragraphe | 9 (2) |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Párrafo | |

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the first line, after "Governments", *replace* "and" by "in consultation with".

A la première ligne, *remplacer* "et les organisations d'employeurs et de travailleurs" par ", en consultation avec les organisations d'employeurs et de travailleurs,".

En la primera línea, *sustitúyase* "y las organizaciones de empleadores y de trabajadores" por ", en consulta con las organizaciones de empleadores y de trabajadores,".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|------------|-------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Paragraph | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Paragraphe | 9 (2) |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Párrafo | |

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

Replace "may consider" by "should".

Remplacer "pourraient envisager de" par "devraient".

Sustitúyase "podrían considerar la posibilidad de" por "deberían".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

New Clause
 Nouvel alinéa **before 9 (2)**
 (a)
 Nuevo apartado

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

Add a new clause as follows:

"Promote and facilitate, at the global, regional and national levels, the integration of the Decent Work Agenda into the 2030 Agenda;"

Ajouter un nouvel alinéa libellé comme suit:

"promouvoir et favoriser, aux niveaux mondial, régional et national, l'intégration de l'Agenda du travail décent dans le Programme 2030;"

Añádase un nuevo apartado con el texto siguiente:

"promover y propiciar, a nivel mundial, regional y nacional, la integración del Programa de Trabajo Decente en la Agenda 2030;"

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

9 (2) (a)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus),
 Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France
 (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie
 (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland),
 Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia),
 Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

In the first line, *replace* "enhancing" by "strengthening".

L'amendement est sans objet en français.

En la primera línea, *sustitúyase* "mejorar" por "fortalecer".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

9 (2) (a)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Brésil (Brazil), Inde (India)

In the first line, *delete* ", including the role of the ILO with IFIs, and align with relevant financing modalities".

Aux première, deuxième et troisième lignes, *supprimer* ", y compris le rôle de l'OIT auprès des institutions financières internationales, et y intégrer les modalités de financement pertinentes".

En la primera, segunda y tercera líneas, *suprímase* "incluido en lo relativo al papel de la OIT en relación con las instituciones financieras internacionales, y ajustar las políticas a las modalidades de financiación pertinentes".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

| | | |
|---|------------|-------|
| General Discussion Committee: Effective development cooperation | Paragraph | |
| Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour le développement | Paragraphe | 9 (3) |
| Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el desarrollo | Párrafo | |

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Allemagne (Germany), Autriche (Austria), Belgique (Belgium), Bulgarie (Bulgaria), Chypre (Cyprus), Croatie (Croatia), Danemark (Denmark), Espagne (Spain), Estonie (Estonia), Finlande (Finland), France (France), Grèce (Greece), Hongrie (Hungary), Irlande (Ireland), Italie (Italy), Lettonie (Latvia), Lituanie (Lithuania), Luxembourg (Luxembourg), Malte (Malta), Pays-Bas (Netherlands), Pologne (Poland), Portugal (Portugal), Roumanie (Romania), Royaume-Uni (United Kingdom), Slovaquie (Slovakia), Slovénie (Slovenia), Suède (Sweden), République tchèque (Czech Republic)

Replace "may consider" by "should".

Remplacer "pourraient envisager de" par "devraient".

Sustitúyase "podrían considerar la posibilidad de" por "deberían".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

9 (3) (a)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Brésil (Brazil)

At the end of the clause, *add* ", as an example of a predictable unearmarked funding modality to the ILO".

A la fin de l'alinéa, *ajouter* ", qui constitue un exemple de modalité de financement prévisible et sans préaffectation à destination de l'OIT".

Al final de la oración, *añádase* ", como un ejemplo de modalidad de financiación previsible no asignada a fines específicos a la OIT".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

9 (3) (c)

Amendment submitted by the Worker members
Amendement proposé par les membres travailleurs
Enmienda presentada por los miembros trabajadores

Delete the clause.

Supprimer l'alinéa.

Suprímase el apartado.

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

9 (3) (c)

Amendment submitted by the following Government members:

Amendement proposé par les membres gouvernementaux suivants:

Enmienda presentada por los miembros gubernamentales siguientes:

Brésil (Brazil), Etats-Unis (United States), Inde (India)

In the first line, *replace* "investment" by "efforts".

A la première ligne, remplacer "investir dans la mise en place de" par "s'efforcer de mettre en place des".

En la primera línea, *sustitúyase* "la inversión" por "los esfuerzos".

INTERNATIONAL LABOUR CONFERENCE
 CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL
 CONFERENCIA INTERNACIONAL DEL TRABAJO

107th Session, Geneva, June 2018
 107^e session, Genève, juin 2018
 107.ª reunión, Ginebra, junio de 2018

General Discussion Committee: Effective development cooperation
 Commission de la discussion générale : Une coopération efficace pour
 le développement
 Comisión de la Discusión General: Cooperación eficaz para el
 desarrollo

Clause
 Alinéa
 Apartado

9 (3) (c)

Amendment submitted by the Employer members
Amendement proposé par les membres employeurs
Enmienda presentada por los miembros empleadores

In the first line, *replace* "investment" by "capacity".

A la première ligne, *remplacer* "encourager l'OIT à investir dans la mise en place de" par "appuyer la capacité de l'OIT à mettre en place des".

En la primera línea, *sustitúyase* "inversión" por "capacidad".

